

BIENAL *Juvenil*

XII° CONCURSO
BIENAL JUVENIL

2013/2014

*Festivales
Musicales*
DE BUENOS AIRES



XII° CONCURSO BIENAL JUVENIL 2013 / 2014

Tendrá lugar en Buenos Aires entre los días 5 y 12 de Septiembre de 2013, y comprende las disciplinas de:
CANTO, PIANO y MÚSICA DE CÁMARA.

CONDICIONES GENERALES

Se han establecido dos Premios para cada disciplina:

Primer Premio: **\$ 18.000.-**

Segundo Premio: **\$ 12.000.-**

Los ganadores del 1er. Premio de cada disciplina se presentarán en el Concierto Final, que se llevará a cabo en el Museo Nacional de Arte Decorativo el jueves 12 de septiembre de 2013 a las 20,30 hs. Asimismo, y debido al carácter de bienal de este concurso, ellos ofrecerán tres conciertos durante 2014, los cuales serán rentados. Las fechas, ciudades, salas y demás condiciones serán fijadas por los organizadores. Los ganadores prestan expreso consentimiento y se obligan, por el solo hecho de su inscripción en el Concurso, a participar en los conciertos mencionados.

En caso de que los premiados no presenten las facturas correspondientes (eventualmente como monotributistas), se hará sobre las cifras mencionadas la correspondiente retención del Impuesto a las Ganancias.

REQUISITOS DE INSCRIPCIÓN

Podrán inscribirse en la disciplina CANTO aquellos jóvenes que no superen los 32 años a la fecha del cierre de la inscripción; en la disciplina PIANO aquellos que no superen los 30 años a dicha fecha; en la disciplina MÚSICA DE CÁMARA podrán concursar aquellos conjuntos cuyos integrantes no excedan una edad promedio de 32 años al cierre de la inscripción. Cada postulante podrá inscribirse en una sola categoría. No podrán participar los laureados que hayan obtenido un primer premio en cualquiera de las ediciones anteriores de estos Concursos. Los postulantes deberán ser argentinos, o extranjeros con un mínimo de dos años de residencia continuada en el país.

Además del FORMULARIO DE INSCRIPCIÓN debidamente completado a máquina o con letra de imprenta, los postulantes deberán hacer llegar a la sede de la Asociación Festivales Musicales de Buenos Aires, Av. Roque Sáenz Peña 1160, 2° "B", (C1035AAT) Ciudad de Buenos Aires, el material siguiente:

- 1) Breve reseña curricular. Máximo 200 palabras. Deberá incluir estudios realizados, otros concursos en que participó, principales actuaciones.
- 2) Fotografía artística o tipo carnet.
- 3) Fotocopia del DNI.
- 4) El Programa, elaborado a partir del Repertorio requerido, especificando la duración de cada una de las obras.

- 5) Un CD o DVD con por lo menos dos obras extraídas del Programa, hasta totalizar 15' como mínimo, y 30' como máximo.
- 6) Los cantantes que no concurren con un pianista acompañante deberán enviar partituras para canto y piano de las obras que integran su programa.

La totalidad del material anteriormente mencionado deberá ser entregada indefectiblemente antes del Viernes 9 de Agosto de 2013 a las 17 hs., en la citada sede de la Asociación. La omisión de entrega de la totalidad del material será causal suficiente para resultar descalificado del Concurso. En caso de ser enviado dicho material por correo, el matasello deberá tener como última fecha la mencionada más arriba. El postulante es exclusivo responsable de que el envío resulte efectivamente entregado, y queda a su cargo verificarlo en forma telefónica a los teléfonos 4382-4870 y 4382-4920, de lunes a viernes de 12 a 17 horas. ATENCIÓN: Los conjuntos de música de cámara deberán presentar una ficha por cada integrante.

CIERRE DE INSCRIPCIÓN

Viernes 9 de Agosto de 2013 a las 17 hs.

PRESELECCIÓN

La Asociación Festivales Musicales de Buenos Aires tendrá a su cargo la preselección de los postulantes, en base a los antecedentes y la audición de la grabación presentada. El día 23 de Agosto estarán disponibles los resultados de la preselección. Será responsabilidad de los postulantes ponerse en contacto con la Asociación para enterarse si han sido preseleccionados. La decisión de Festivales Musicales será inapelable.

Los participantes preseleccionados que residan en el interior del país contarán con un pasaje de ida y vuelta en ómnibus para participar en las Pruebas. El monto de ambos será reintegrado exclusivamente contra presentación del original del pasaje de ida y fotocopia del de regreso.

Por su parte, aquellos que resulten finalistas tendrán los gastos de hotel pagos durante la duración de sus pruebas. Los hoteles serán designados por Festivales Musicales, y las facturas detalladas correspondientes (que deben incluir los nombres de los pasajeros) deberán emitirse a nombre de la Asociación.

PRUEBA ELIMINATORIA

(Duración aproximada: 15')

Los concursantes preseleccionados de cada una de las tres disciplinas deberán presentarse a la Prueba Eliminatoria en el lugar y hora que se les indique, ante el jurado de su especialidad. Esta prueba tendrá lugar los días 5 y 6 de Septiembre de 2013, de acuerdo con las necesidades de organización, y será sin público. El concursante podrá seleccionar él mismo sus obras, a partir de su Programa (ver Repertorio requerido). En el caso de los pianistas, el jurado podrá requerirles, además de la o las obras seleccionadas por el participante para interpretar en esta Prueba, la ejecución de alguno o los dos estudios de su Programa.

PRUEBA SEMIFINAL

(Duración aproximada: 20')

Los concursantes que hayan pasado satisfactoriamente la Prueba Eliminatoria deberán presentarse a la Prueba Semifinal, que se realizará ante el Jurado de las tres disciplinas el Lunes 9 de Septiembre en horario y lugar a determinar, y que será abierta al público. Las obras serán fijadas por el Jurado, a partir del Programa presentado a la inscripción por el concursante. El orden de presentación se fijará por sorteo.

PRUEBA FINAL

(Duración aproximada: 30')

En la Prueba Final, que se llevará a cabo el Martes 10 de Septiembre, también abierta al público y en horario y lugar a determinar, se elegirán los ganadores del Primero y del Segundo Premio de cada disciplina. Las obras serán fijadas por el Jurado. El orden será por sorteo.

Los ganadores del Ter. Premio de cada disciplina deberán presentarse en el Concierto Final, el Jueves 12 de Septiembre de 2013 a las 20,30 hs. en el Museo Nacional de Arte Decorativo (Av. Del Libertador 1902).

OBSERVACIONES

Las decisiones del Jurado serán inapelables. El Jurado se reserva el derecho de declarar desierto cualquiera de los premios de cada una de las disciplinas, e igualmente de compartirlos.

Los concursantes deberán tener consigo, en cada una de las pruebas, un ejemplar de las obras que integran su Programa, para ser presentado al Jurado en caso de que le sea requerido.

Las Pruebas Semifinal y Final podrán ser grabadas y/o televisadas, y podrán ser retransmitidas por radio y televisión.

Los candidatos prestan su conformidad para que la Asociación Festivales Musicales de Buenos Aires y/o Shell Argentina hagan uso de su imagen, fotos o filmaciones tomadas antes, durante o después del Concurso, sin que el uso de dicha imagen constituya un perjuicio para su persona, sea éste de carácter personal o patrimonial, manifestando que el uso mencionado no generará retribución, remuneración o indemnización alguna en su favor, por ninguna causa o concepto. Asimismo, los postulantes, por el solo hecho de su inscripción en el Concurso, se comprometen a ceder gratuitamente su imagen e interpretaciones musicales en caso de concretarse, como en ediciones anteriores, la grabación de un CD o DVD de los ganadores.

Los materiales presentados en el momento de la inscripción deberán ser retirados luego de finalizado el Concurso. El día 30 de Noviembre serán dados de baja.

REPERTORIO REQUERIDO

CANTO

Cada participante deberá presentar un programa de una duración mínima de 40', integrado por obras de compositores del Barroco a nuestros días, que incluya:

- a) Tres Arias de ópera en distintos idiomas (con sus correspondientes Recitativos, si los hubiere).
- b) Tres Arias de música religiosa o de oratorio (con sus correspondientes Recitativos, si los hubiere).
- c) Cinco Canciones (Lieder, arias de cámara) en por lo menos dos idiomas diferentes. Una de ellas, de autor contemporáneo.
- d) Dos canciones de autor argentino.

Todas las obras deberán ser cantadas en su idioma original, y sin partitura, exceptuando las arias de oratorio o música religiosa. Las obras deberán ser interpretadas en las tonalidades editadas en sus versiones para canto y piano. Las transposiciones y los arreglos no serán aceptados.

Pianistas acompañantes:

Festivales Musicales pondrá pianistas acompañantes a disposición de los concursantes de Canto. En caso de requerir sus servicios, deberán presentar junto con el formulario de inscripción, un juego completo de fotocopias de todas las obras que integran su Programa. Podrán tener su acompañante personal; en tal caso correrán con sus gastos, si los hubiere.

PIANO

Cada participante deberá presentar un programa de una duración mínima de 50', integrado por obras de por lo menos un compositor de cada uno de los siguientes ítems:

- a) Clásico
- b) Romántico
- c) Post-romántico
- d) Contemporáneo
- e) Argentino
- f) 2 Estudios, de alguno de los siguientes compositores:
Chopin, Liszt, Scriabin, Rachmaninov, Debussy

Todas las obras deberán ser ejecutadas de memoria.

MÚSICA DE CÁMARA

Comprende: dúos hasta octetos instrumentales, vocales o mixtos sin director, exceptuando dúos de canto y piano y dúos de pianos. Los concursantes deberán presentar un programa de una duración mínima de 50', integrado por obras de autores a elección de los intérpretes, sin limitación de épocas. Debe incluirse, en todos los casos en que la formación del conjunto lo permita, una obra de autor argentino y una obra contemporánea. Todas las obras deberán ser originales e interpretadas según una edición impresa. Los arreglos no serán aceptados. Festivales Musicales se reserva el derecho de rechazar formaciones que no se encuadren dentro de las características del Concurso.

LOS CONCURSOS BIENALES

MÁS DE 20 AÑOS DE UN EMPRENDIMIENTO CONJUNTO DE SHELL ARGENTINA Y FESTIVALES MUSICALES DE BUENOS AIRES

Con el objeto de promover el desarrollo artístico de las nuevas generaciones, **Shell Argentina** y **Festivales Musicales de Buenos Aires** organizan desde 1991 los **Concursos Bienales Juveniles**.

Durante cada año impar se sustancian la preselección y las pruebas Eliminatoria, Semifinal y Final de cada concurso, a partir de las cuales un jurado internacional de gran jerarquía determina los ganadores del primer y del segundo premio de las disciplinas Canto, Piano y Música de Cámara. Durante el año par subsiguiente, los ganadores de los primeros premios ofrecen conciertos en importantes salas de todo el país.

De esta forma, se cumple el principal objetivo que motivó la propuesta de estos Concursos: rastrear jóvenes talentos musicales en todo el país e incentivar su desarrollo artístico, ofreciéndoles una primera oportunidad en el más alto nivel.

Para muchos, los Concursos Bienales Juveniles significaron el inicio de promisorias carreras artísticas, y una vía de acceso al reconocimiento internacional.

Pero no son ellos los únicos que ganan: gana el desarrollo musical argentino, gana nuestro país, ganamos todos.

COMITÉ DE HONOR

S.E. John Freeman
Embajador de Gran Bretaña

S.E. Hein de Vries
Embajador del Reino de los Países Bajos

Ing. Juan José Aranguren
Presidente de Shell Argentina

Sr. Horacio Fischbarg
Presidente de Festivales Musicales de Buenos Aires

JURADO

CANTO
Martín Oro (Basilea-Buenos Aires)

PIANO
Josep Colom (Barcelona)

MÚSICA DE CÁMARA
Carmen Piazzini (Darmstadt)

Informes e inscripción:
FESTIVALES MUSICALES DE BUENOS AIRES
Av. Roque Sáenz Peña 1160, 2º "B"
(C1035AAT) Ciudad de Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54 11) 4382-4870/4920
Fax: (54 11) 4382-2117
info@festivalesmusicales.org.ar

La ficha de inscripción podrá retirarse en la sede de la Asociación, de Lunes a Viernes de 12 a 17 hs., o bien imprimirse desde www.bienaljuvenil.com.ar